



# 淡北計畫

專章



# 5-1

## 以饗撰古-褒忠義民宴的推廣

撰文 | 歷史學系李其霖教授、法國語文學系陳麗娟助理教授、英文學系林怡弟教授、日語學系賴鈺菁助理教授、日語學系菊島和紀助理教授、國立台北商業大學企業管理學系陳意文副教授  
SDGs: 4、12、17



▲褒忠義民宴全席

「褒忠義民宴」為針對乾隆五十一年在臺灣發生林爽文事件設計而成。此事件是清朝在臺灣發生最大的民變之一，因此戰事傷亡的兵丁和住民甚多，影響甚廣。待戰事結束之後，乾隆皇帝大力褒揚和獎勵，各地鄉親也為戰死人員立廟立祠，才讓這些事蹟得以繼續流傳，而當時參與保家衛國的人員就稱之為義民。義民是忠義、團結、保家愛民的象徵。他們不為己，勇於付出、犧牲奉獻的精神，值得後人歌頌。褒忠義民宴，以桌宴方式闡述義民的故事，來賓邊享受餐宴邊了解義民義舉，一舉數得。

本校USR淡北計畫與平鎮褒忠祠義民廟合作，於中壢古華花園飯店設計推出「褒忠義民宴」，訪談義民廟和飯店廚師等人，用十道菜講述臺灣義民的故事。從事件的參與人員、攻防戰、褒揚、撫卹、祭祀等面向來規劃。每一道菜色的設計即是針對事件中的一個情節發想，結合當地食材、依劇情需要的擺盤、烹飪方法等製作完成。享用義民宴，即能對此事件有更清楚的理解，也能通盤了解義民的精神和忠義的情操，彰顯臺灣歷史文化的特色。



▲義民宴發表會席開25桌

「褒忠義民宴」於2023年7月30日發表，席開25桌，行政院副院長鄭文燦、桃園市副市長蘇俊賓、地方仕紳、學術界、產業界、淡大教職員工生，以及眾多嘉賓一同參與盛會，由本校學術副校長許輝煌教授揭開序幕，吸引近20多家國內外媒體爭相報導，露出數十則的活動連接。每一道菜由餐宴設計者親自說菜，講述故事大要和設計原則，讓參與者體驗歷史與美食結合之藝術的展現，以及身體感官（視覺、聽覺、味覺、嗅覺）的享受。

為了進一步推廣臺灣在地文化行銷到全世界，特別將本餐宴設計的故事內容轉譯成多國語言，邀請本案相關成員一同完成。此外，由師生參與設計不同語言版本的日曆、明信片、口罩、L型夾等精品小物持續推廣義民文化，讓其效益提升到最高。發表後的問卷調查，廣受好評，未來將與飯店、義民廟合作，正式將義民宴轉換成商品，讓更多人可以享用，以及了解在地的文化故事。

近年來，學習知識的方法相當多元，可以借助許多輔助系統進行學習。而教授知識的方式，也不僅止於在教室內、書籍上、走讀上等傳統方法，更可以導入餐宴，提高學習趣味，讓學習知識的方法更為多樣，評量方式也更為多元。歷史餐宴的設計即是顛覆傳統的學習方式，未來將結合新課程的開設，讓有興趣的教職員工生皆能一起學習，將自己心目中的有趣故事，融入於餐宴中呈現，使臺灣的飲食更具特色。



▲ 褒忠義民宴L型夾

## 參考網站

## 行政院新聞

出席「褒忠義民宴記者發表會」  
鄭副院長：桃園平鎮褒忠義民宴  
世界客家博覽會亮點  
2023-07-30



## 參考網站

## 自由時報

《桃園》褒忠義民宴  
考據歷史 推出十道菜  
2023-07-31



## 參考網站

## 聯合新聞網

褒忠義民宴十道菜開桌  
鄭文燦：每道菜一個客家故事  
2023-07-30



## 關鍵成果

P1-2  
團隊協作

與學校各系老師和學生共同討論、  
平鎮褒忠義民廟、古華花園飯店  
共同協力完成

P2-1  
課程設計

於課堂上教導學生  
如何創設義民宴

P2-2  
跨域共學

與宗教界、飯店業、跨域共學完成  
餐宴發表

P2-3  
素養發展

讓參與學生了解義民的故事和精神，  
提高在地認同素養

P3-1  
議題關注

瞭解義民在台灣歷史的重要性

P3-2  
場域服務

至飯店說菜以及至廟宇走讀導覽，  
促進文化交流

P3-3  
問題解決

更深入了解  
對義民歷史文化的脈絡

P4-1  
多元合作

與學校各系所、產業界和宗教界的  
合作讓學習效果更好

## 參考網站

## 淡江大小事

李其霖設計義民宴亮相  
10菜品體現客家褒忠精神  
2023-08-01



## 5-2

將外語專業養成  
應用於在地文化的推廣

撰文 | 法國語文學系陳麗娟助理教授

SDGs: 4

本方案為USR計畫「淡北風情e線牽、海陸旅遊全體驗」之子計畫成果，強調透過外語轉譯將外語專業應用於在地文化的推廣。2023年度的成果有三：其一為外語轉譯，為將滬尾宴、桃園宴、褒忠義民宴三個在地文化創生的餐宴轉譯成英、日、法及西文。也將「基淡雙城四百年」影片的字幕轉譯成日文、法文、德文及西文；其二為用法文介紹北淡水的人文歷史及古蹟；其三將上述兩項轉譯成果以文創商品呈現。

作為計畫執行者與教學者，我們深刻理解外語專業學生在全球化背景下的培養必須超越傳統的語言教學界限。本期計畫的文化轉譯任務正是基於這樣的理念而設計。目標是通過這個計畫，不僅提升學生的語言能力，更重要的是加深其對多元文化的理解與尊重，同時培養他們在文創、設計和溝通等方面的綜合技能。

在這個計畫中，學生們透過將滬尾宴、桃園宴、褒忠義民宴三個在地文化創生餐宴轉譯成其他語言，學習了如何在保持原文文化精髓的同時，進行有效的語言表達。這不僅是一個語言學習的過程，更是一次深入了解和傳播地方文化的機會。通過這種實踐，學生們不僅學習到了新的語言技能，也更加深入地來了解文化背景對語言表達的影響。

學生將淡水河北海岸的文史景點以法文介紹，學生們深入了解這一地區豐富的歷史和文化，從原住民文化到清朝和日治時期的歷史遺跡，學生們不僅僅是在翻譯文字，更是在詮釋和傳遞文化資訊。例如，一位學生在翻譯關於當地歷史的材料時，不僅提升了語言技能，還增進了對該地區深厚文化底蘊的理解。

## 外語轉譯與在地文化外語推廣

## 文創商品示意圖



- 左上：手冊
- 左下：月曆
- 右上：明信片



# 5-3

## 國際課程連結與歷史文化推廣

撰文 | 歷史學系李其霖教授

SDGs: 4、10、17

近年來中華文化受到世界各國的重視，外國學生、產業界、學術界等，對於中華文化與中文的學習都相當感興趣，故許多人開始學習中文以及中華文化。雖然世界各地都有學習中文和中華文化的教育單位，不過臺灣的學習環境和條件，比起其他區域或單位，有過之而無不及，遂在臺灣的華語文化學習成為現今的熱門領域。

若只是學習中文，在臺灣的華語文相關教育單位皆可進行授課，但如果要學習臺灣的歷史文化特色，就必須要有專業人員從旁教導和協助。如此一來，這些想學習臺灣歷史文化的學生，才能藉由相關的資源給予較多的幫忙，也才會獲得較高的學習成效。

美國北卡羅萊納大學歷史學系教授安齊毅 (James A. Anderson) 與歷史學系李其霖教授於本校歷史學系合開兩門臺灣史課程，帶領兩校學生共同學習華語文和台灣歷史與文化，課程設計內容包含教室上課、臺灣各地走讀、參與規劃的相關活動等，除了讓美國學生可以深入了解臺灣歷史文化之外，也可以和淡大歷史學系學生交流，共同學習。作為地主的本校歷史學系，承擔起大學的社會責任，無論是接機、場地、住宿、課程內容和走讀等相關活動，皆妥善安排，讓美國學生有一個很好的學習環境和難忘的學習經驗。

2023年6月20至8月5日間，在本校開設的兩門課程，除了兩位老師授課之外，也邀請中央研究院歷史語言研究所研究員陳國棟擔任客座教授，共同教導。大部分的學生都是第一次來到臺灣，對於臺灣的所有事物都感到相當的新鮮，當然對於臺灣的歷史文化更感興趣。學生們除了上課以外，其他時間皆到各地走讀，多學多看，好不開心。

這次的課程規劃相當多元，課程內容包含臺灣原住民歷史、清朝歷史和海洋史。提供許多原住民的物品、服飾、照片和文獻資料給課堂學生觀覽，大家很好奇的不斷地進行筆記。講授清代臺灣歷史時，讓同學們穿著清代的官服、百姓服裝，體驗一下當時期的臺灣服飾特色，大家試穿拍照、打卡後都意猶未盡，想要繼續穿著，顯見學生們對於臺灣的文化的偏好程度。為了更貼近臺灣庶民生活，亦安排三天兩夜到臺南行程，參訪七股鹽場、赤崁樓、安平古堡、億載金城、大天后宮和臺南花園夜市小吃，體驗臭豆腐和豬血糕的魅力，同學們也都勇於嘗試，入境隨俗。

2024年暑假北卡羅萊納老師和學生將再度來到本校共同開課，並安排一系列多元性的課程內容，持續讓來臺灣學習臺灣文化的學生能有一個難忘的移地學習的經驗，也讓臺灣的歷史文化之美，可以推廣給更多有興趣的朋友知道，增加臺灣在國際的能見度。



▲於美國贈與臺灣的德陽軍艦前合影



▲美國學生穿著清代官服，講解官服的特色



▲臺灣文學館前合影

### 關鍵成果

- P1-2 團隊協作** 與美國北卡羅萊納大學共同開課，促進老師和學生交流
- P2-1 課程設計** 以課堂上課、走讀、討論及聚餐等方式，使內容更多元
- P2-2 跨域共學** 跨域學習，讓學生們獲得更多收穫
- P2-3 素養發展** 讓參與學生了解台灣歷史文化的發展特色
- P3-1 議題關注** 台灣是研究中華文化最重要的場域
- P3-2 場域服務** 走讀各個場域景點，促進文化交流
- P3-3 問題解決** 更深入了解對台灣歷史文化的脈絡
- P4-1 多元合作** 跨國、跨校、跨系的合作讓學習效果更好

# 5-4

## e起說唱大淡北

撰文 | 資訊與圖書館學系林信成教授

SDGs: 4、9、11

本方案為USR計畫「淡北風情e線牽、海陸旅遊全體驗」之子計畫成果，強調科技與人文整合，實踐場域設定為淡水河流域所涵蓋的北臺灣廣大區域與城鄉(簡稱「大淡北地區」)，以其多元歷史脈絡與深厚文化底蘊為基礎，結合文化創意產業作為承載媒介，並以多元虛實整合及e化方式，推廣與保存在地歷史文化!

2023年度的主要成果有二：其一為「說唱在地的故事」，其二為「e起飛越基淡元宇宙」。概述如下：

在「說唱在地的故事」方面，主要是由筆者融入在地元素自行創作歌詞，搭配大家耳熟能詳的老歌曲調，推展地方知識，企望以「寓教於樂(しせゝ)」方式讓更多人瞭解淡水的歷史文化。至今已陸續舉辦過多場「音樂會」或「說唱會」活動，如：「唱淡水自己的歌音樂會」、「說唱在地的故事」、「說唱淡水的故事」、「說唱歷史」、「說唱清法滬尾役」、「清法滬尾役音樂會」等。

其中又以2023年12月11日於本校文錙音樂廳舉辦的「清法滬尾役音樂會」達到最高潮!此場活動由筆者主辦，以8首創作歌詞，結合現場講述解說、邀請業餘樂團演奏、演唱的多元形式，增添活動之知識性、文藝性與趣味性。師生與民眾在參與過程中，可更認識、了解淡水與北臺灣的在地歷史文化，達成人文科普教育之目的。此外，其他的「說唱會」活動，則大多結合課程或講座，在教室中進行，希望學生也都能更進一步了解自己所生長的土地的故事。



▲清法滬尾役音樂會(2023/12/11)

而在「e起飛越基淡元宇宙」方面，主要以十七世紀大航海時期北臺灣的兩座歐式古城為主題—基隆和平島上的聖薩爾瓦多城(今已不復存)和淡水聖多明哥城(現今的淡水紅毛城前身)，結合元宇宙技術與歷史場景，穿越時空重回基淡雙城現場，並讓參觀師生或民眾坐上XR360體感椅，體驗如同搭乘輕航機，身歷其境飛越古城的感覺!

總之，本方案主要從地方學角度切入，以大淡北歷史文化為主軸，結合數位科技與人文關懷，藉由一連串虛實整合策展過程，讓大學豐富資源能與社區共享、共學、共好，引領師生與大眾認識自己土地的歷史，並達成城市文化數位保存與推展的目標，善盡大學社會責任。



▲XR360體感椅

### 關鍵成果

- P1-2 團隊協作** 以數位共筆平台淡水維基館進行線上/線下社群團隊協作
- P2-1 課程設計** 於課程中設計能讓學生進一步認識淡水之相關內容
- P2-2 跨域共學** 舉辦講座、展演，開放校內外各領域師生、民眾跨界參與
- P2-4 行動展演** 與臺北基督學院、海事博物館、紅樓餐廳、文錙音樂廳等校內外單位合辦元宇宙、音樂會等展演活動
- P3-1 議題關注** 關注於提升在地師生、民眾更了解自己生長土地之議題
- P4-1 多元合作** 與校內外許多單位合作舉辦各元活動
- P4-2 單位交流** 與校內外許多單位進行交流合作

## 海洋教育融入獨木舟課程之設計與實踐

撰文 | 體育事務處陳文和副教授

SDGs: 14、4

在當今社會中，海洋教育的重要性日益凸顯，特別是在中小學階段，已有相對完善的課程規劃。然而，卻在大學階段存有缺憾，導致了國民對於海洋的疏離感。這種現象引起了我們的關注，我們認為，大學階段的海洋教育同樣重要，甚至更為重要。因此，亟思如何將海洋教育的核心理念融入大學水域運動課程。

淡水地區以其豐富的海洋歷史、文化、社會、科學和生態而成為理想的研究場域，並形成獨特的「淡水學」。這種學問不僅包含了淡水地區的地理、歷史、文化等多元面向，還包含了淡水河的生態環境。因此，我們認為，淡水學是一門極具價值的學問，它可以幫助我們更深入地理解淡水地區，並將這種理解融入到我們的教學中。

此課程以淡水河獨木舟為主，我們設計了一套適用於淡水地區的海洋教育課程。這套課程結合了淡水學的多元面向，旨在培育學生對於這片土地的歷史、人文和自然環境的深入認識。這種課程不僅可以提高學生的人文素養，還可以增強他們的實踐能力和社會責任感。在課程的設計過程中，我們運用了文獻分析的方法，整合了海洋教育能力指標和淡水學相關研究，編纂了「淡水河海洋教育課程」的教材。這套教材將海洋教育的核心概念巧妙融入淡水河獨木舟水域運動，同時特別注重融入鄉土教育、環境教育和海洋教育的元素。我們希望，透過這種方式，學生可以在淡水河上划獨木舟的過程中，深刻感受這片土地的地理景觀，同時更加了解淡水河口海岸環境的複雜性。

在實地校外教學活動中，學生在淡水河上划獨木舟，深刻感受這片土地之美。我們認為，這種實地教學的方式，可以讓學生更直觀地感受到淡水地區的自然風光，並對淡水地區的歷史、文化和自然環境有更深入的認識。此外，我們還運用了多元評量方式，讓學生的學習成果得以全面呈現，同時他們對於課程的正面感受也在分享中得以體現。

此外，我們還特別強調獨木舟活動不僅是教導水域知識的工具，更是結合導覽，深入了解淡水地區的地理人文豐饒故事的方式。透過此教學方式，學生不僅在淡水河上感受到自然風光，更在跨域學習中提升了文化底蘊和海洋教育素養。在課程結束後，參與同學分享了在淡水河上划獨木舟的感受。他們強調這是一個難忘且特別的體驗，成功地克服了對大自然及水域的恐懼，同時更深入認識了淡水的文化歷史和自然景觀。

目前，這套教材已經逐步推廣到淡水地區的中小學，擴大了海洋教育的影響力。我們期望，透過這樣的努力，能夠培養更多學生對於這片土地的歷史、人文和自然環境的深刻認識，同時引起更多人對海洋的興趣。

總結而言，這項課程以淡水河獨木舟為主的海洋教育規劃，通過實地校外教學活動豐富了學生的學習體驗。我們期望這項工作能夠為大學教師提供在整合鄉土教育、環境教育和海洋教育的教學計畫時提供有益的參考，同時增進學生對淡水河的認識與欣賞，培養其親海、愛海、知海的素養。這不僅是對學生的教育貢獻，也是對淡水地區社會的一項積極推動。我們相信，透過這樣的努力，我們可以讓更多的人認識到海洋教育的重要性，並將這種理念融入到我們的日常生活中。



▲李其霖老師於油車口駱家古宅前歷史導覽



▲淡水紅樹林生態解說



▲關渡大橋前水域划船

### 關鍵成果

**P2-1 課程設計** 融入海洋教育議題深耕淡水

**P2-2 跨域共學** 透過歷史導覽方式在淡水河上划獨木舟，增進地方認同

**P2-3 素養發展** 藉由海洋教育課程提升學生海洋公民精神

**P3-1 議題關注** 淡水河獨木舟淨灘關注環保議題

# 5-6

## 繪本創作與體育教學的跨域整合－以淡水河獨木舟為例

撰文 | 中文學系謝旻琪助理教授、體育事務處陳文和副教授

SDGs: 14·4

繪本就是圖畫書，是一種圖文搭配的文本。由於繪本特殊的文本性質，很適合作為教學的媒介，具有雙向的操作方式：一是以繪本為教材，是對於讀者的訓練，給予讀者鑑賞力與知識美感的引導補充；二是以製作繪本為手段，這是對於創作者的訓練，加強敘事能力，訓練人文關懷的素養，並強化議題思考的深度。謝旻琪老師在中文系開授的「兒童文學」課程，以及所帶領的「兒童文學研究室」，都是基於這樣的思考來給予學生訓練。

體育處陳文和老師在學校開設水上活動課程，引領學生在淡水河上划獨木舟。由於淡水河地形複雜，且受潮汐影響，參與水上活動的學生需留意划行時間和往返時間。透過這樣的活動課程，學生不僅有機會親近水域，更結合人文歷史、生態解說、休閒漁業等元素，使學生能夠在課程中聆聽歷史導覽和濕地植物介紹，得到全方位的學習體驗。

2022年10月，兩位老師開始籌備製作淡水河划船繪本，除了讓參與創作的學生提升敘事、創作的的能力，也期盼透過跨領域的合作，將淡水的自然風光和文化歷史融入教學和繪本創作中，打造一本具有教育性質且引人入勝的繪本，讓讀者更深入地了解淡水河。在經過實際的划船探勘，實地踏查、資料蒐集、開會討論、角色設計、分鏡繪製、電繪試色、封面設計、上色和編排與修改等，於2023年7月完成《划著獨木舟，漫遊淡水河》繪本，藉由貓咪「淡仔」、女孩「水水」的可愛互動，講述水域安全知識、划船路線規劃，以及一路的風光。

2023年11月，舉辦繪本發表會，分享跨域思考整合的過程，吸引校內外共40餘名參與者前來聆聽。其後新市國小志工，在幼兒園部、國小部，講《划著獨木舟，漫遊淡水河》給小朋友聽，獲得很好的回響。

這本繪本不僅作為創作訓練、課程輔助教材，未來也規劃在書店舉辦發表會，推廣淡水地區的水上休閒觀光活動。透過這種方式，我們能夠讓更多人了解淡水河的美麗，體驗划獨木舟的樂趣。



▲新市國小志工分享本書



獨木舟相關資料收集

實地踏查

籌備會議

編輯、繪圖會議

繪本發表

### 關鍵成果

**P1-2 團隊協作** 成員分工，完成繪本創作

**P2-2 跨域共學** 跨域思考，描繪在淡水河上划獨木舟過程、水域安全，與淡水河自然人文景觀

**P2-3 素養發展** 藉由兒童文學課程提升學生文本解析之能力

**P3-1 議題關注** 透過淡水河獨木舟，關注水域安全議題

**P4-1 多元合作** 透過水域活動與兒童文學課程的融合，發展學生多元能力

參考網站

淡江時報報導

陳文和教划船 謝旻琪創作繪本  
展現跨領域合作  
2023-11-18



## 地方NGO綠色商品與數位行銷

撰文 | 澎湖科技大學行銷與物流管理系陳玉鈴助理教授

SDG Target: 12.8

本計畫詳細探討2030年前實現聯合國永續發展目標12.8的策略，該目標旨在確保每個人都具有永續發展的相關資訊與意識，並能與自然和諧共處。本計畫以綠色商店的數位行銷策略為例，探討其對於提升公眾永續發展認知的效果。



▲舊物變黃金-二手市集活動&amp; 綠色商店集點兌換活動

## 綠色商店與永續發展的整合策略

自2023年成立以來，綠色商店一直專注於推廣永續發展和社會責任。商店與澎湖家扶中心及澎湖惠民啟智學校合作，進行二手商品銷售和Rent Go循環杯計畫，設立多個租借站點，以此推動環保理念。商店利用數位行銷策略，如社群媒體推廣和影音平台內容，有效地提升公眾的參與度和環保意識。Instagram和Facebook上的貼文觸及率顯著提高，反映公眾對環保議題的高度關注。透過這些策略，綠色商店不僅提升品牌形象，也加強社區對永續發展的認識和參與。

## 團隊協作與創新課程設計

本計畫團隊透過緊密的協作和創新的數位行銷方法，成功地促進綠色消費，並實現環保與商業目標的和諧結合。透過連續的會議討論和企劃書的不斷修正，團隊成功執行多項活動，例如「舊物變黃金-二手市集」和「Rent Go循環杯快閃活動」等。這些活動成果不僅體現在二手市集的銷售收入和循環杯活動的參與度上，在數位平台上，特別是Facebook和Instagram的貼文觸及率也顯著提升。透過這些活動，團隊成功提升環保意識和社區的參與度。並且，通過專題課程的實踐，綠色商店不僅提升品牌知名度，也促進環保理念在社區中的普及和接受度。

## 跨領域共學與環保素養發展

本計畫透過一系列的活動和宣傳策略，不僅深化學生和社區成員對環保的認知，也增強綠色商店在環保和數位行銷領域的知識共享和跨領域學習。這些包括數位行銷策略和實體活動，如集點兌換和獎品抽獎，有效地提高社區成員對環保議題的認知和實際參與。透過這些活動，綠色商店不僅促進永續商品的消費，也提升社區成員的環保素養。

## 議題關注與場域服務的整合

綠色商店通過具體的行動和數位宣傳策略，有效地將環保議題轉化為社區參與和環境友好的行為，從而增強公眾對環境永續的認知和貢獻。例如，通過舉辦如二手市集和循環杯快閃活動等具體活動，商店不僅提升環保意識，也增進社會參與。此外，有效的社群媒體策略幫助進一步擴大這些活動的影響力，從而提高社會對這些重要環保議題的關注。

## 問題解決與多元合作的實施

綠色商店通過舉辦活動和數位宣傳，不僅在校園內推動環保意識，也將這一理念延伸到更廣泛的社區。透過舉辦如二手市集和循環杯活動，商店鼓勵資源的再利用和減少一次性產品的使用，從而減少對環境的影響。此外，通過社群媒體宣傳和實體活動的結合，綠色商店成功地提升公眾對環保議題的關注和參與度。透過與不同民間NGO機構的合作，綠色商店不僅成功銷售二手商品，也推廣循環杯的使用，進一步強化資源循環和環保意識。

綠色商店通過其數位行銷策略和與地方組織的積極合作，有效地提升公眾對永續發展和環保議題的認知與參與，有效推動永續發展目標12.8的實現。



## 關鍵成果

- P1-2 團隊協作** 與澎湖家扶中心、澎湖惠民啟智學校合作販售二手商品
- P2-1 課程設計** 通過數位行銷策略和社群媒體推廣
- P2-2 跨域共學** 舉辦二手市集、循環杯租賃和集點活動吸引社區參與
- P2-3 素養發展** 促進資源的再利用和減少廢棄物
- P3-1 議題關注** 推動您借杯我請喝咖啡活動，共贈送180杯咖啡
- P3-2 場域服務** 設立循環杯租借站點，提倡資源循環與企業社會責任
- P3-3 問題解決** 提升公眾對環保議題的關注和參與
- P4-1 多元合作** 組織多元活動，如「舊物變黃金-二手市集」和「循環杯快閃」

# 5-8

## 在地行銷的遊戲化設計

撰文 | 國立台北商業大學企業管理學系陳意文副教授

SDGs: 4、9

遊戲化(Gamification)是引導民眾透過互動強化體驗的作法之一,在「淡蘭海陸輕旅遊、智慧互動趴趴走」計畫中,資傳系以大四畢業專題為核心課程,歷年來皆透過遊戲化設計提升使用者了解在地故事與文化,主要目的即為讓年輕族群提高對淡蘭區域與環境中的參與度,並感受淡蘭的地風情,讓旅遊增加趣味與特色。

自2022年7月起至2023年6月,資傳系畢業專題成立「黑水搜查隊」小組,並與新北市立淡水古蹟博物館合作,歷經一年開發出一款名為《緝貨》的實境解謎遊戲,以淡水的19世紀為背景故事,時間點訂在1868年淡水已經開港且已有許多洋商在淡水經商,貨物以樟腦與茶葉為最大宗,因此《緝貨》的故事觀即為因「利」匯集的大時代。在故事中,讓玩家透過主角「約翰」的視角出發配合,除了製作解謎包之外,更採用LINE的聊天機器人觀看劇情並輸入答案,或透過觀看提示以創造緊湊與愉快的互動體驗。

遊戲化的實境解謎開發時程包括遊戲開發階段、測試階段、正式版推廣階段,以及展示與獲邀推廣階段。在開發階段中,團隊於2022年暑假啟動,透過文獻資料的尋找、古蹟景點的實際踏查、相關實境解謎遊戲的體驗與回饋、與新北市立淡水古蹟博物館館方討論,以及課堂討論等,開發出一款共有五項關卡的解謎包,解謎地點包括淡水海關、紅毛城園區、小白宮、得忌利士洋行、淡水老街;歷經五個月開發出初版的解謎包。

在測試階段,「黑水搜查隊」參與由新北市立淡水古蹟博物館主辦的「光映淡水」活動,在2022年12月24至25日的「河岸喵喵市集」展出,在兩天的活動中,共吸引96組民眾參與(一組約3~5位參與),故吸引約300~500位民眾體驗;在活動過後小組討論各個關卡的遊玩時間與調整難度,並提升主角的故事性,並於寒假期間重新調整解密包內容。



在正式版推廣階段,團隊於2023年2月5日起,在臉書粉絲專頁及相關解謎粉絲專頁與在地粉絲專頁等推廣本款解謎包,觸及人數達到127位,有助於提升觀展人數。

在展示階段,團隊於2023年4月24日至28日在本校黑天鵝展示廳正式推出《緝貨》展覽,展示包括開發歷程、解謎包設計、新媒體經營內容,以及週邊商品等,共吸引473人領取解謎包,而總體觀展人數也超過2000人。在校外展覽部分,則於2023年5月12日至14日,於松山文創園區二號倉庫舉辦成果展示活動,將正式版的遊戲推廣給校外來自各地的訪客,共吸引571人領取解謎包,而總體觀展人數也超過1500人;由於成效良好,故團隊獲新北市立淡水古蹟博物館邀請於2023年6月10日於海關碼頭推廣解謎包,亦獲得各界好評。



▲《緝貨》解謎包校內與校外展

### 關鍵成果

**P2-1 課程設計** 資傳系以大四畢業專題為核心課程

**P2-2 跨域共學** 大四畢業專題結合美學設計、資訊應用與行銷企劃領域

**P2-4 行動展演** 參與「光映淡水」活動、「河岸喵喵市集」展出(2022年12月24日至25日)、本校黑天鵝展示廳正式推出《緝貨》展覽(2023年4月24日至28日)、松山文創園區二號倉庫舉辦成果展示活動(2023年5月12日至14日)、海關碼頭推廣解謎包(2023年6月10日)

**P3-2 場域服務** 開發《緝貨》實境解謎遊戲,讓玩家至淡水的古蹟景點探索解謎

**P4-1 多元合作** 本計畫鏈結許多合作夥伴,包括新北市立淡水古蹟博物館、鈞象電子(贊助明星三缺一遊戲週邊商品)與Pixiv企繪師等

參考網站

新媒體經營

黑水搜查隊臉書粉絲專頁  
(761個讚、771位追蹤者)



參考網站

新媒體經營

黑水搜查隊臉書IG  
(11貼文、140位粉絲、18追蹤中)



參考網站

新媒體經營

《緝貨》遊戲示範影片  
(16個讚、59次觀看)



參考網站

淡江時報報導

《緝貨》遊戲預告片  
(25次觀看)



## 用影像紀錄多元城市文化

撰文 | 銘傳大學廣播電視學系陳譽尹助理教授

SDGs: 4、8

城市行銷是一種將城市視為一個品牌，並透過市場行銷的方式來推廣和提升城市形象的策略。然而，影像是一種紀錄的媒介，能夠透過鏡頭語言帶領觀眾去了解一個城市的多元面貌和文化特色。

透過課程的安排和鋪陳，從觀察城市的田野調查開啟影像紀錄的前製工作，課程從廣告的品牌出發，將雙北地區以行政區劃分做品牌分析，並穿插品牌與影像的講座來強化同學對於實際執行的概念和想像，課程期間適逢台北雙年展的展出時間，因此也加入了台北市立美術館的參訪。

前期課程將城市品牌的概念傳遞給同學，建立城市的獨特品牌形象，突顯文化、歷史、創新，城市品牌的成功建立有助於形

成強烈的印象，並能夠在市場上脫穎而出。接著了解明確的市場定位，確定目標受眾，包括遊客、商務人士、居民和投資者等，了解不同受眾的需求和期望，規劃相應的行銷策略。

中期課程則是分組讓同學進行城市體驗，選定行政區後實地走訪，紀錄城市的樣貌。作為作品的田調，讓同學體驗後了解良好的城市留下的深刻印象，並能將自身的體驗衍伸到文化推廣。將城市的文化元素整合到行銷活動中，例如：藝術、音樂、節慶等。逐漸將完成的文化特色包裝進影像作品中，同時要求同學觀察SDGs可持續發展的議題，如：環境保護、社會公正和經濟發展等，並鼓勵同學找到合作伙伴關係，無論企業、非營利組織、藝術家、小團體或社區合作。

然也鼓勵同學在創作中安排較軟性的議題穿插其中，像是訪談當地居民、品嚐當地美食等方式來呈現。

城市行銷是一個綜合性的策略，需要結合多個方面的努力來實現城市的發展目標。透過巧妙的行銷手段，城市可以吸引更多的人才、資本和活力，提升其競爭力和可持續發展性。捕捉城市中不同語言和樣貌，能夠顯示城市中不同文化的並存，同時也能夠透過這些影像作品來分享和推廣文化多樣性，以及城市多元文化的真實面貌。



▲多元文化跨校活動



▲TVBS媒體校外教學



▲台北市立美術館雙年展觀展戶外教學



▲相關專業課程業師講座

## 關鍵成果

P1-2  
團隊協作與雙北單位合作，  
拍攝在地宣傳影片P3-1  
議題關注了解雙北在地的文化  
及需要被重視的議題P2-1  
課程設計透過影視專案企劃  
與製作課程執行P3-2  
場域服務在前製田調時期到合作單位  
之場域協作落實大學社會責任P2-2  
跨域共學透過玩房東、講座及工作坊  
了解不同領域的專業P3-3  
問題解決讓同學參與與關注  
地方上的文化及需要幫助的團體P2-3  
素養發展了解地方創生  
並深入關注在地的弱勢單位P4-1  
多元合作與地方團體合作  
藉由影像推廣在地文化的重要性

後期課程開始讓同學規劃作品呈現的方式，不論專題訪談、節目或是實驗性影片皆不設限，主要讓同學有前期課程及中期課程的基礎和知識觀念後發揮創意進行創作。像是拍攝城市中舉辦的不同文化節慶，例如慶祝傳統節日、國際文化活動或社區聚會。這些場景中的人們、裝飾和活動可以生動地呈現城市的多樣性，反映出城市內不同文化群體的交流和互動。或是捕捉城市中多元建築風格，包括寺廟、教堂、清真寺等，展示城市歷史和多元的宗教文化，也鼓勵捕捉街頭藝術，拍攝城市中的壁畫、塗鴉等其他街頭藝術作品象徵出藝術家對文化多樣性和社會議題的看法。當

